

Együttműködési megállapodás
a települési és a nemzetiségi önkormányzat között

Az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény 27. §-a, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 80. §-a alapján Szakoly Község Önkormányzata Képviselő-testülete és a Szakolyi Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete együttműködési szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik:

A megállapodás szabályainak kialakítása:

- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Kormányrendelet
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet (Ávr.).

A megállapodás részletesen tartalmazza a települési és a helyi nemzetiségi önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat:

- a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjére
- a költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendjére
- az államháztartás rendszerén belüli információ szolgáltatás rendjére
- az önkormányzat működési, személyi-tárgyi feltételeire.

A megállapodás kiterjed az államháztartáson kívülről származó pénzeszközök felhasználásával kapcsolatos feladatok ellátására.

I. fejezet

A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

I./1. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának, az önkormányzat költségvetési rendelet-tervezetének elkészítése

1. A helyi önkormányzat megbízottat jelöl ki a helyi nemzetiségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra. A megbízott a polgármesteri hivatal pénzügyi- és gazdálkodási részleg egyik köztisztviselője, akit a jegyző jelöl ki.

2. Az önkormányzati megbízott tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzat elnökét (továbbiakban: elnök) a helyi önkormányzat költségvetési tervezetének a nemzetiségi önkormányzat költségvetés készítésére vonatkozó határidőiről.

3. A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk megismerése után az önkormányzat megbízottja folytatja az egyeztetést az elnökkel, ennek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a helyi nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó adatokat. Az egyeztetést legkésőbb a költségvetési törvény kihirdetését követő 10 napon belül el kell kezdeni.

4. A helyi nemzetiségi önkormányzat kérésére az önkormányzati megbízott készíti elő a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét.

5. A helyi önkormányzat képviselő-testülete a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.

6. A helyi nemzetiségi önkormányzat önállóan határoz a költségvetéséről. A költségvetési határozatnak tartalmaznia kell a működési és felhalmozási célú bevételeket és kiadásokat, egymástól elkülönítetten az Áht.-ben foglaltak szerint.

II. fejezet

A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

7. Ha a helyi nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatán belül átcsoportosítást hajt végre, a helyi nemzetiségi önkormányzat módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

III. fejezet

Költségvetési információ szolgáltatás rendje

III./1. Információ - szolgáltatás a költségvetésről

8. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt az önkormányzatnak úgy szolgáltat, hogy a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

III./2. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje:

9. A helyi nemzetiségi önkormányzatnak a naptári év első feléről június 30-i fordulónappal féléves költségvetési beszámolót, a naptári évről december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központilag előírt nyomtatványon és tartalommal.

10. A helyi nemzetiségi önkormányzat zárszámadási határozatát úgy fogadja el - és erről a helyi önkormányzatnak információt szolgáltat - hogy a helyi önkormányzat beszámolási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

11. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési beszámolóját a polgármesteri hivatal pénzügyi- és gazdálkodási részlege készíti el.

12. A polgármesteri hivatal pénzügyi- és gazdálkodási részlegének jegyző által megbízott köztisztviselője a helyi nemzetiségi önkormányzat adatait tartalmazó felülvizsgált éves és féléves beszámolóit a beszámoló elkészítését követően a jogszabályban meghatározott határidőben benyújtja a MÁK- nak.

IV. fejezet

A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

IV./1. A költségvetés végrehajtása

13. A helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a polgármesteri hivatal látja el.

IV./2. Kötelezettségvállalás rendje

14. A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök, az elnök akadályoztatása esetén az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

15. A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban ellenjegyzés után történhet.

IV./3. Utalványozás

16. A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök, az elnök akadályoztatása esetén az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

17. Utalványozni csak az érvényesítés után lehet.

18. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

19. Kifizetés a helyi nemzetiségi önkormányzat saját számlájáról lehetséges. Késspénz az önkormányzat házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla) bemutatja és szándékát a pénzfelvételt megelőző napon belül a polgármesteri hivatal pénzügyi- és gazdálkodási részlegénél jelzi.

Nem kell utalványozni az Ávr. 59. § (5) bekezdésében nevesített esetekben.

IV./4. Ellenjegyzés

20. A kötelezettségvállalásra a nemzetiségi önkormányzat elnöke és elnökhelyettese, a kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére polgármesteri hivatal pénzügyi- és gazdálkodási részlegének jegyző által megbízott köztisztviselője jogosult.

21. A kötelezettségvállalást és az ellenjegyzést, valamint az utalványozást és az ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

IV./5. Érvényesítés

22. Az érvényesítést a polgármesteri hivatal pénzügyi- és gazdálkodási részlegének erre a jegyző által felhatalmazott köztisztviselője végzi.

IV./6. A nemzetiségi önkormányzat számlái

23. A helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a helyi nemzetiségi önkormányzat döntése alapján megnyitott és forrásai terhére fenntartott önálló pénzforgalmi számlán köteles lebonyolítani.

24. A helyi nemzetiségi önkormányzat pénzforgalmi számlán kívül a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére juttatott adományok kezelésére szolgáló számlát vezethet.

IV./7. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

25. A polgármesteri hivatal a helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásaitól elkülönítetten vezeti.

Az elemi költségvetés, költségvetési jelentés, mérlegjelentés, költségvetési beszámolók elkészítése utáni rögzítése a KGR-K11 rendszerben történik, mely által a MÁK részére az adatszolgáltatási kötelezettségének a roma nemzetiségi önkormányzat eleget tesz.

Az elemi költségvetés, valamint a beszámolók KGR-K11 rendszerben való rögzítését a polgármesteri hivatal ezzel megbízott dolgozói végzik.

26. Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról 368/2011 .(XII. 31.) Kormányrendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségért a helyi nemzetiségi önkormányzat tekintetében a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke, a helyi önkormányzat polgármestere és jegyzője együttesen felelős.

IV./8. Belső ellenőrzés

27. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodása lebonyolításának ellenőrzése a polgármesteri hivatal gazdálkodásának részeként a függetlenített - külső vállalkozó megbízása útján történő – belső ellenőrzés feladatát képezi. A belső ellenőrzés a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos megállapításának realizálása a nemzetiségi önkormányzat elnökének a feladata.

V. fejezet

A Nemzetiségi Önkormányzat működése, a személyi-tárgyi feltételek biztosítása

28. Szakoly Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a rendelkezésére álló anyagi eszközök arányában biztosítja - az éves önkormányzati költségvetési rendelet keretein belül - a helyi nemzetiségi önkormányzat részére a működéséhez szükséges feltételeket.

29. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot. A tárgyi infrastruktúra és rezsiköltséget a helyi önkormányzat viseli. Ebből kifolyólag az Önkormányzat ingyenesen biztosítja a nemzetiségi önkormányzat üléseinek lebonyolításához, illetve közmeghallgatásaihoz, fórumaihoz szükséges helyiséget, a polgármesteri hivatalban (4234 Szakoly, Rákóczi u. 10.) lévő testületi teremben. Az Önkormányzat továbbá lehetővé teszi a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati intézményekben a rendezvényeinek ingyenes megszervezését. A teremhasználatot minden hónapban előre kell egyeztetnie az elnöknek az érintett intézmény vezetőjével, vagy a hivatal esetében a polgármesterrel vagy a jegyzővel.

30. A nemzetiségi önkormányzat által használt 4234 Szakoly, Esze Tamás utca 2. szám alatti épületben található - 2010-ben teljes körűen felújított - 58 m² területű 3 iroda helyiség használatát a helyi önkormányzat továbbra is biztosítja, és az ahhoz kapcsolódó közüzemi szolgáltatások és internet-szolgáltatás költségeit viseli.

31. A képviselő-testület a polgármesteri hivatalon keresztül biztosítja a nemzetiségi önkormányzat kérésének megfelelően a postai, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátását és az ezzel járó költségek viselését, a nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges tárgyi és személyi feltételeket.

32. A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületi ülésein, közmeghallgatásán a jegyző vagy az általa megbízott személy részt vesz.

33. A 26-28. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználata kivételével – a helyi önkormányzat viseli.

34. A nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a jegyző a polgármesteri hivatal pénzügyi- és gazdálkodási részlegén keresztül biztosítja.

35. A nemzetiségi önkormányzat üléseinek előkészítését (meghívók, előterjesztések kiküldése, jegyzőkönyvek előkészítése, sokszorosítás, jegyzőkönyv közzététele stb.) a jegyző a polgármesteri hivatalon belül és keresztül biztosítja.

36. Szakoly Község jegyzője a polgármesteri hivatalon belül a pénzügyi- és gazdálkodási részleg egyik köztisztviselőjét jelöli ki a nemzetiségi önkormányzat kapcsolattartójának.

Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízásának idejére kötik, évente legkésőbb január 31. napjáig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét a települési és a nemzetiségi önkormányzatnak jelzi. A települési és a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosíthatja.

A Szakoly Község Önkormányzata által a 221/2013. (09. 06.) kt. határozattal, a Szakolyi Roma Nemzetiségi Önkormányzata által a 16/2013. (09. 06.) RNÖ határozattal jóváhagyott 2013. szeptember 06. napján kelt együttműködési megállapodás jelen együttműködési megállapodás aláírásával hatályát veszti.

Az együttműködési megállapodást Szakoly Község Önkormányzata Képviselő-testülete a 266/2014. (12. 02.) kt. határozatával, a Szakolyi Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 27/2014. (12. 01.) RNÖ határozatával hagyta jóvá.

Szakoly, 2014. december 03.



.....
Szakoly Község Önkormányzata



.....
Szakolyi Roma Nemzetiségi Önkormányzat